

La Confrérie des Rois Mages



La Confrérie des Rois Mages de Ribeauvillé a été créée le 21 novembre 1979 par M. Charles Bentz, Maître pâtissier. Elle est basée sur une dynamique promotionnelle de trois domaines :

- promouvoir l'ensemble des produits locaux ou régionaux et plus particulièrement le Kougelhopf, spécialité dont Ribeauvillé est la capitale.
- promouvoir les activités culturelles, folkloriques et festives de Ribeauvillé et de ses environs, ainsi que celles de la Région Alsace. Une promotion qui peut se traduire par une participation active et qui débouche sur l'idée de solidarité.

- promouvoir les actions humanitaires et ainsi créer et développer les liens d'amitié entre Confrères, Consœurs, Amis et Sympathisants.

La symbolique du Kougelhopf et des Rois Mages repose sur la légende qui attribue la création de cette spécialité typiquement alsacienne au passage des Rois Mages à Ribeauvillé lors de leur périple vers Cologne où ils seraient morts.

La Confrérie accueille chaque année lors de son Chapitre annuel de nouveaux Confrères. Ce sont des personnes qui sont impliquées dans la vie culturelle et associative de leur commune et

La légende des reliques des Rois mages

Selon la légende, les corps des trois Rois Mages qui étaient venus adorer le Christ enfant à Bethléem et s'étaient depuis lors évanouis dans la nature, furent trouvés dans une chapelle proche de Milan en l'an 1158, alors que la cité était assiégée par l'empereur germanique Frédéric 1^{er} Barberousse, cherchant à rétablir l'intégrité de l'empire romain aux dépens de la Papauté.

Victorieux, Frédéric Barberousse s'appropriera les illustres reliques et les fit transférer dans la ville de Cologne par Rainald von Dassel, chancelier et évêque de la ville. Or, le cortège convoyant ces reliques aurait traversé l'Alsace et se serait arrêté à Ribeauvillé. (Des reliques attribuées aux Rois Mages sont propriété de l'église St Grégoire le Grand de Ribeauvillé).

consacrent de leur temps et de leur énergie à l'enrichissement de la vie de leur cité. En outre, la Confrérie organise le concours du kougelhopf de la ménagère, participe à l'inauguration de la Foire aux Vins, à la fête de Noël des aînés et aux animations lors des marchés de Noël et entretient des liens avec les Confréries voisines (Zeweltreppler de Sélestat, Confrérie du Haut-Koenigsbourg...).

Contact : M. Denis HEYBERGER, Grand Maître de la Confrérie
3, rue des Acacias - 68150 RIBEAUVILLE
Tél. : 06 81 94 67 57
Courriel : denis.heyberger@orange.fr

La légende du kougelhopf

Un soir, un potier ribeauvilléen du nom de « Kougel » aurait accordé l'hospitalité à trois voyageurs mystérieux qui n'étaient autre que les Rois Mages : Gaspard, Melchior et Balthazar. Ils venaient d'adorer l'enfant Jésus dans sa crèche en Terre Sainte et étaient en route pour Cologne où ils seraient morts. Touchés par la générosité de leur hôte qui se déplaçait difficilement en faisant résonner toute sa maisonnée du « hopf, hopf » de sa jambe de bois, et pour remercier le modeste potier de son hospitalité, les trois pèlerins lui confectionnèrent un gâteau spécial avec son moule. Ainsi serait né le célèbre « Kougelhopf ».



Grand Conseil de la Confrérie

PRESIDENT (*Grand Maître*) :
Denis HEYBERGER

VICE-PRESIDENTS (*Baillis*) :
Henri BERNHARD - Anne-Marie REIBEL

TRESORIER (*Grand Argentier*) :
Valérie VONFELT

ASSEESSEURS : Jean-Pierre SEGARD - Robert SUSS - Roger RINCKENBACH - Georges WIECZERZAK - Roland HOERDT - Béatrice STEPHAN

Avis aux associations de Ribeauvillé ...

...Présentez-vous sur www.cc-ribeauville.fr !

Une nouvelle rubrique intitulée « Le Coin des Associations » est proposée aux associations des communes membres de la Communauté de Communes. Grâce à un code d'accès privilégié, Vous y gérez vous-même la page de présentation de votre association, y annoncez ses manifestations et y proposez ses « news » (réunions, cpte-rendus d'Assemblée Générale...). Initiative originale et innovante, vous accédez aussi à une bourse d'échange de matériel et de compétences...qui vous permettra entre autres de ménager votre budget !

Contact : Karen GEIGER - Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé - Tél. 03 89 73 27 17

...et n'oubliez pas d'annoncer vos manifestations

... sur le site Internet de Ribeauvillé : www.ribeauville.net

Contact : Catherine KUEHN - Mairie de Ribeauvillé
Tél. 03 89 47 54 80

... sur le panneau électronique situé au Jardin de Ville

Contact : Sabine HEINFLING - Mairie de Ribeauvillé
Tél. 03 89 73 20 04

En plus de la presse locale et de l'affichage, ces deux outils sont une « vitrine » indispensable pour toucher un public varié et offrir une large visibilité à vos manifestations.

Les Amis des Cigognes



Dès le début, une équipe de bénévoles aménage un premier étang sur les bords de la voie romaine. A l'heure actuelle, l'association s'occupe de cinq étangs situés le long de la voie romaine, dont les trois premiers sont propriété de la commune de Zellenberg, et de deux autres plans d'eau à Bergheim sur le site Durrenbach.

En 1986, M. Charles WICKERSHEIMER prend la présidence de l'association dont l'homme de terrain, responsable des étangs est sans conteste Jeannot FRANTZ qui, dès son plus jeune âge militait pour cette cause et peignait des cigognes miniatures vendues pour renflouer les finances de l'association. C'est d'ailleurs ce dernier qui depuis 2006 préside aux destinées des « Amis des Cigognes ». D'autres stations ornithologiques sont sous le contrôle des « Amis des Cigognes » à Bergheim, Ribeauvillé, Zellenberg, Beblenheim, Hirtzbuhl Colmar-Ried, Centre de protection de la nature de Colmar-Horbouurg. L'une de ces structures était également située à Blodelsheim, mais n'est plus opérationnelle depuis 2005.

L'Association les « Amis des Cigognes » de Ribeauvillé a été créée en 1948 par Isidore WALDVOGEL, qui fut le premier à constater que les cigognes blanches se faisaient de plus en plus rares en Alsace. Les statuts de cette association prévoient le maintien et la protection de la cigogne blanche (*Ciconia Ciconia*), migrateur d'Alsace, la reconstitution des biotopes naturels favorables à la nidification et au séjour dans notre région et, parallèlement la promotion de la sauvegarde de l'environnement, la protection de la nature et des oiseaux.

Toutefois, des bénévoles de cette commune sont restés actifs au sein de l'association. Les actions actuelles, outre l'entretien des sites, sont axées par le président Jeannot FRANTZ sur la sensibilisation à cette protection des cigognes avec des sorties de découverte pour les aînés, pour les jeunes du conseil municipal des enfants de Ribeauvillé, des chantiers nature, des installations de nids... Il est évident que les « Amis des Cigognes » sont prêts à accueillir toutes les bonnes volontés pour soutenir son action.



Le Conseil des Aînés au Centre de Réintroduction des Cigognes

Le 10 mai dernier, Jeannot Frantz, Président des Amis des Cigognes et Membre du Conseil des Aînés, conviait le Conseil et leurs proches à une visite amicale et instructive au Centre de Réintroduction des Cigognes à Hunawirh, afin d'observer les premiers stades de l'évolution des cigognes en cette période particulièrement intéressante, puisque c'est la période des naissances. Nous avons pu voir des cigogneaux aux premiers jours de leur vie et en profiter pour remettre à jour nos connaissances sur la vie des cigognes et constater tout le travail accompli en 35 ans pour les réintroduire en Alsace.



N'oublions pas non plus le spectacle du cormoran ou des manchots poursuivant un poisson sous l'eau ainsi que la loutre et l'otarie et enfin les ragondins qui mènent une vie paisible et protégée. Ce fut pour certains l'occasion de découvrir le site, et la visite s'est achevée autour d'un café. Merci à Jeannot Frantz pour cette sympathique invitation.

Les Amis des Cigognes

Composition du comité

Président : Jeannot FRANTZ (Ribeauvillé)

Vice-président : Francis WALDVOGEL (Ribeauvillé)

Trésorier : Lucien FRICKER (Blodelsheim)

Assesseurs : Robert FLEIG (Ribeauvillé) - Daniel GRAZZIANO (Ostheim) - Fernand JUDAS (Blodelsheim) - Roland PETER (Blodelsheim) - Louis EHRY (Blodelsheim) - Colette NACHBAUER (Blodelsheim) - Freddy TRABER (Guémar).

Pour tout renseignement et pour soutenir les actions des Amis des Cigognes. Contact : M. Jeannot FRANTZ
15, rue des Ribeaupierre - 68150 RIBEAUVILLE
Tél.: 03.89.73.65.33



La municipalité soutient le commerce de proximité

Le samedi 9 octobre, la municipalité et l'Association des Commerçants-Artisans et Hôteliers-Restaurateurs de Ribeauvillé (voir ci-contre) ont organisé une manifestation de soutien à la dernière épicerie de la Haute Ville. La « petite Coop » menacée de fermeture a obtenu une prolongation d'ouverture jusqu'à la fin de l'année. Ce délai doit permettre à cette épicerie de proximité de démontrer sa viabilité en élargissant sa clientèle et en la fidélisant. C'est grâce à l'intervention directe du député maire que ce moratoire a pu être institué. Cette manifestation a été relayée par l'ensemble de la presse régionale.



Qu'est ce qu'un commerce de proximité ?

La notion de commerce de proximité recouvre les commerces qui font partie de la vie quotidienne des habitants de Ribeauvillé. Il s'agit des petits commerces qui nous permettent de trouver sur place tout ce qui est nécessaire à nos besoins quotidiens. On pense évidemment aux boulangeries, boucheries, épiceries, merceries, papeteries, magasins de chaussures ou de vêtements ; mais ce sont également les réparateurs de vélos, les pharmaciens, les pressings, les photographes, les coiffeurs, les bijoutiers, les fleuristes...etc. Ces magasins ne sont pas seulement des espaces de chalandises où l'on achète ce dont a besoin. Ce sont également des lieux d'animation et de sociabilité. Ils sont indispensables à toute une catégorie de personnes qui n'ont pas les moyens de se déplacer ou qui sont isolées. Les commerces de proximité participent également du rayonnement d'une ville. On entend sou-

vent des propos du genre : «Ribeauvillé a su conserver son âme en préservant ses commerces», «ce n'est pas une ville musée, c'est une cité vivante et accueillante»....Une localité sans commerce est une ville sans cœur. C'est le cœur qui stimule le pouls de la vie communautaire et participe du bien vivre ensemble.

Evolution des commerces à Ribeauvillé

Une récente étude de la Chambre de Commerce et d'Industrie affirme qu'à Ribeauvillé le commerce de proximité est menacé par le phénomène d'évasion commerciale. Cela signifie le non renouvellement des activités répondant aux besoins quotidiens des habitants et une tendance vers la mono activité centrée sur le tourisme. Actuellement près de 40% des commerces sont déjà orientés vers le tourisme. En cinq ans la ville a perdu quatre commerces dans le secteur alimentaire.

Le projet de la municipalité

Le projet de l'actuelle municipalité énonçait comme l'un de ses axes prioritaires le maintien de la diversité des activités commerciales et artisanales.

Cela rejoint les préconisations de la CCI qui peuvent se résumer en trois points :

- Eviter autant que possible toute nouvelle perte de commerce afin de ne pas affaiblir davantage l'offre globale ;
- Faciliter et promouvoir l'accès du centre ville de Ribeauvillé aux consommateurs locaux ;
- Favoriser l'implantation de commerces autres qu'à vocation touristique pour renforcer l'attractivité de l'appareil commercial.

Le droit de préemption urbain (DPU)

Lors du conseil municipal du 28 octobre 2010, les élus ont voté, à l'unanimité, une mesure inédite dans la région, le droit de préemption sur

L'Association des Commerçants : un atout pour le commerce de proximité

Forte de 114 membres, elle a pour objectif l'animation commerciale de notre ville d'une part, et d'autre part la défense des intérêts de ses membres, dans un souci constant de préserver un commerce diversifié et d'ancrer Ribeauvillé comme Centre de Vie. Elle est présente dans les diverses manifestations qui jalonnent tout au long de l'année les temps forts de notre cité, - Marché de Printemps, Pfifferdaj, Marché de Noël médiéval -, auxquels s'est rajoutée depuis cette année une nouvelle manifestation « La Vie en Rose » (en août) qui a pour vocation de donner une image joyeuse, colorée et innovante de notre centre-ville.

L'association propose d'acquérir des bons d'achat valables dans les commerces et son



stand permanent dans la galerie du centre commercial Leclerc permet à ses membres d'organiser des expositions-ventes tout au long de l'année. En plus, son partenariat avec le Casino Barrière permet de bénéficier de réductions grâce au Casino-Pass.

Nous exprimons aussi notre avis : dans les différentes commissions municipales concernées par le commerce, à l'Office du Tourisme et dans les différents organismes socio-professionnels où nous sommes représentés.

Notre but est que l'appareil commercial de Ribeauvillé soit synonyme de modernité, de qualité, de diversité et qu'à travers les membres de l'association, la population ainsi que les touristes retrouvent les liens de convivialité qui font la richesse d'une communauté.

les fonds de commerce, les baux commerciaux et les terrains faisant l'objet d'un aménagement commercial. C'est un outil juridique légal qui permettra à la ville de préempter dès lors qu'un commerce jugé vital pour la collectivité est à vendre et qu'un acquéreur potentiel le remplacerait par une activité tertiaire ou exclusivement touristique. C'est un outil stratégique pour le maintien d'une dynamique commerciale variée. Cette disposition permet-

trait même de réimplanter des commerces manquants (pressing, activités de réparation diverses...) Le rôle de la ville n'est pas de se substituer aux commerçants, mais de favoriser leur implantation à des coûts qui ne seraient pas prohibitifs. Pour ce qui est de l'accès des consommateurs au centre ville une commission municipale finalise un projet de circulation et de stationnement qui va dans le sens des préconisations.

La « petite Coop » fait partie du patrimoine commercial alsacien

Un commerce qui ferme, c'est une parcelle du patrimoine social et commercial qui disparaît. Cela est d'autant plus vrai pour la petite Coop. L'épicerie du 144 Grand Rue a vu le jour en 1890 sous le vocable de « Consum Verein ». C'était l'ancêtre de la coopérative d'achat permettant aux ouvriers du haut de la ville d'acheter au moindre coût et de payer à crédit. Elle avait principalement une vocation de solidarité sociale. En 1925, la petite épicerie associative intègre un regroupement de coopératives, « la Société Coopérative de Colmar et environs ». Cette dernière va prendre le nom de « Coop Alsace » en 1950. Elle faisait partie de la dizaine de commerces de la Haute Ville. Depuis les années 1960, tous ces commerces de proximité ont disparu. C'est le dernier des mohicans, un témoin d'un riche passé commercial qui a animé ce quartier. Faisons en sorte que ce rameau reflleurisse et continue d'entretenir une dynamique commerciale et sociale dans le Bourg du Haut. Cela ne se décrète pas et n'est pas seulement l'affaire de la municipalité, cela dépend avant tout de la volonté de chacun d'entre nous. Le bien vivre dans un quartier est lié aux petits engagements citoyens et à la solidarité des membres de la communauté.

CARNET de FAMILLE du 01.08.2010 au 31.10.2010

Naissances

- 02.08 :** Eve Christine Catherine fille de DUPAYS Julien et SCHMITT Elodie
- 10.08 :** Delphine Ambre fille de MULLER Arnaud et ZIDDA Marianne
- 16.08 :** Emile fils de MURSCHEL Laurent et MATHIEU Anne Catherine
- 18.08 :** Killian Mathéo Enzo fils de OTT Jonathan et GUIBOURT Céline
- 17.09 :** Léo Claude Christian fils de PEUBLE Samuel et LAFAGE Nathalie
- 22.09 :** Matthéo Maxime Roland fils de ERMEL Jonathan et LETHARD Marie
- 25.09 :** Daphné fille de POINSIGNON Gilles et ROUX Fabienne
- 04.10 :** Maxence Guillaume fils de ROOS Jean-Christophe et DUFFAU Laure
- 05.10 :** Tom Milan Stan fils de SADA Sébastien et SCHUBNEL Virginie
- 14.10 :** Capucine fille de KOHLER Julien et NAEGELE Caroline
- 19.10 :** Elisa Véronique fille de WILHELM Christophe et BRIGALDINO Diane

Mariages

- 07.08 :** KIENLEN Matthieu et SCHOTT-MANGOLD Alexandra Marie-Jeanne
- 21.08 :** PINOT Cédric Lionel Guy et HINGRAY Elsa Clothilde Herrade
- 11.09 :** SPENLÉ Franck et D'APOTE Lucia
- 02.10 :** MART Cédric et AKDAG Tulün

Décès

- 01.08 :** KLIPFEL née SCHAAL Lucie Eugénie 89 ans
- 03.08 :** DREXLER René Georges Julien 65 ans
- 04.08 :** GEIST née OTTENWEALTER Marcelle Marguerite Augustine 73 ans
- 04.08 :** GUILLEMAIN Marcel Raphaël Mario 27 ans
- 07.08 :** GRATHWOHL Guillaume Philippe Jacques 7 jours
- 08.08 :** BAUMANN née GASCHI Antoinette Joséphine 86 ans
- 10.08 :** ORTLIEB née LEININGER Madeleine 87 ans
- 12.08 :** KIM née UHL Marie Pauline 99 ans
- 19.08 :** LOECHLEITER née WITTMANN Cécile 94 ans
- 23.08 :** MULLER Hortense Cécile 76 ans
- 24.08 :** BALZER August Karl 82 ans
- 28.08 :** GUILLAUME née WISNIEWSKI Marguerite Julienne 77 ans
- 30.08 :** CLAVELIN Jean Joseph 73 ans
- 30.08 :** LEISER Joseph Clément 78 ans
- 02.09 :** SCHNÉE née DENIARD Yvette Alberte Marie 87 ans
- 06.09 :** LEH née BREITENBACH Thérèse 90 ans
- 08.09 :** REINBOLD Joseph Ignace 83 ans
- 13.09 :** LEHE Alice Marie 82 ans
- 13.09 :** SOHLER Eugène Ignace 86 ans
- 15.09 :** CHAMBROY née ROUBLOT Josette Alberte Léonne 80 ans
- 21.09 :** NOUAILLAC née AUGEYROLLE Marie Yvonne 86 ans
- 24.09 :** WEREY née OLRVY Jeanne 96 ans
- 25.09 :** WINTER Frédérique 66 ans

- 28.09 :** POSTH Pierre Eugène Frédéric 84 ans
- 03.10 :** COLNAT Lydie 76 ans
- 06.10 :** KAUFMANN Ralf Werner 84 ans
- 09.10 :** GOGLIN Nelly Madeleine Andrée 83 ans
- 11.10 :** BAUMANN née ROESZ Marie Madeleine 89 ans
- 12.10 :** SEILLER Eugène René 94 ans
- 15.10 :** DIETRICH Marie-Louise Juliette 85 ans
- 16.10 :** ERMEL née SCHNELL Maria Claire 94 ans
- 24.10 :** CAPIAUX Pierre Louis Paul Jacques 80 ans
- 25.10 :** BLEICHER Constant Pierre 82 ans
- 28.10 :** PERICO née ROUSSELLE Renée Andrée 93 ans
- 30.10 :** MUNSCH Mathilde 88 ans

Grands anniversaires 100 ans

- 31.08 :** Sœur Marie-Clémentine LEY
- 24.09 :** THIEBAUT née SCHWEITZER Madeleine

90 ans

- 01.09 :** Sœur Laurence-Marie GAESSLER
- 15.09 :** Sœur Marie-Gonzalès BAYSANG
- 17.09 :** SCHEIDECKER née BERNHARD Louise
- 21.09 :** GRIMM Charles
- 13.10 :** Sœur Marie-Félicité HINDELANG
- 24.10 :** OSMONT née ROGER Marie

Noces d'or

- 06.08 :** HINSINGER Michel et MORDRET Jeannine

Un goûter pour nos aînés



Le 23 septembre dernier près de 200 aînés se sont retrouvés au Parc pour un goûter organisé par la ville de Ribeauvillé sur proposition de la Commission du Conseil des Aînés.

Sylvie Moussier, Adjointe au Maire en charge du CCAS (Conseil Communal de l'Action Sociale) et Valérie Vonfelt, rapporteuse de la commission, ont souhaité la bienvenue aux nombreuses personnes attablées devant un verre de vin ou une boisson chaude, servis avec des bretzels, des bredalas, et des cakes forts appréciés.

Nos aînés ont eu le loisir de se retrouver, de bavarder et d'échanger des nouvelles des uns et des autres dans une ambiance décontractée et chaleureuse où chacun avait sa place.

Si l'organisation générale et matérielle était prise en charge par la Mairie (installation de matériel audio-visuel, déploiement des tables et chaises par les services techniques, approvisionnement, nappage et garnissage des tables par le personnel de service, envoi et suivi des 700 lettres d'invitation par les services administratifs), il revenait par contre aux aînés

d'assurer le service à table (grâce à l'investissement d'une équipe de volontaires aussi dynamiques que sympathiques !) et l'animation de cette après-midi récréative.

La Ville fit d'abord projeter le film 2009 des événements les plus marquants de la Cité des Ménétriers, puis le documentaire diffusé par FR3 Alsace consacré à la Forêt magique de notre concitoyen Lucien Rossfelder.

C'est ensuite avec amusement et bonne humeur, voire bonheur, que nous avons chanté avec André Findeli dont la verve et l'inaltérable bonne humeur ont fait merveille. Un autre talent nous a également mis le cœur en joie et en fête, celui de l'excellent musicien Eberlein. Il y avait de l'électricité dans plus d'un mollet....

Grâce aux contenus et à l'étendue de leurs répertoires ils ont su réchauffer des tranches heureuses de nos vies, chantées qui en Français, qui en Alsacien, langue de l'affectif et de l'humour, comme chacun le sait. Une après-midi largement appréciée par nos aînés qui, en nous quittant, nous ont demandé la date de la prochaine édition !

Les aînés au Musée Bartholdi

Dans le cadre de sa délégation aux affaires sociales, l'adjointe au Maire Sylvie Moussier a fait aux aînés de notre ville, une proposition de découverte du Musée Bartholdi à Colmar. Celle-ci s'est concrétisée par l'organisation du covoiturage et la conduite de deux visites guidées. Une quarantaine de personnes ont été intéressées par la découverte du bel hôtel particulier sis 30 rue des Marchands à Colmar (derrière la Collégiale Saint Martin). C'est en effet ici que notre concitoyenne Charlotte BEYSSEY, fille du Maire de Ribeauvillé Simon Beysser, s'est établie à la suite de son mariage en 1829 avec Jean Charles BARTHOLDI. C'est là qu'Auguste BARTHOLDI a vu le jour en 1834.

Décédée sans postérité, la veuve d'Auguste Bartholdi a fait don de la propriété colmarienne et du contenu de l'atelier parisien de l'artiste à la Ville de Colmar. L'inauguration de cet attachant musée eut lieu en 1922.

C'est ici que se trouve la collection la plus complète de son œuvre, sous forme de dessins, d'aquarelles, de peintures, de photos. De nombreux bustes, modèles réduits et maquettes rendent compte de l'immense pas-

sion d'Auguste Bartholdi pour l'art et la scénographie. La bibliothèque richement pourvue et la reconstitution des salons du domicile parisien permettent de comprendre le contexte familial et culturel dans lequel évolue la famille.

La ligne directrice de la visite fut la compréhension du lien très fort qui unit Charlotte à son fils dans un double contexte de deuil : familial et régional. Perte prématurée de son époux et de ses enfants à l'exception d'Auguste, et perte de la Province tant aimée après l'Annexion de 1871 par la Prusse. D'excellents tableaux de Benner, Jundt, Brion, Gluck évoquent le microcosme des peintres Alsaciens en résidence à Paris.

Cette lecture douloureuse de l'histoire enfanta en quelque sorte deux œuvres majeures d'Auguste Bartholdi : le «Lion de Belfort»

qui rappelle la défense héroïque de la ville tenue par le Colonel Denfert-Rochereau et la célèbre « Statue de la Liberté » qui se trouve à l'entrée de la rade de New York Par-delà le caractère symbolique de « la Liberté éclairant le Monde », apparaît, à travers l'examen des photos, la prouesse technologique réalisée par le tandem BARTHOLDI- Gustave EIFFEL et l'exportation, en 1886, d'un savoir-faire Français et pionnier.



Charlotte Beysser (Musée Bartholdi, Colmar, reprod. C. Kempf)



A travers la personnalité de Charlotte, nous sommes fiers que Ribeauvillé soit symboliquement associée à cet artiste fort attachant et nous vous invitons à faire la découverte de ce Musée à taille humaine tout à fait passionnant.

Un geste... qui peut vous sauver !

à conserver



Intoxication au CO ou monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO) est incolore, inodore et très toxique. Il est la cause d'intoxications domestiques extrêmement fréquentes (6 000 cas en France par année), parfois mortelles en cas d'absence de détection (300 décès par an).

Quelques chiffres !

Les 35 sapeurs pompiers volontaires du centre de Ribeauvillé veillent 24/24h sur un secteur de plus de 15 000 habitants et ont réalisé 661 départs en 2009, soit 23% d'augmentation par rapport à 2008 ! Les secours à personnes représentent 65% des interventions.

Vous recevrez prochainement la visite des sapeurs pompiers de Ribeauvillé pour vous proposer leur calendrier. A cette occasion ils vous remettront une **plaquette d'information sur le monoxyde de carbone.**

Ses symptômes

Les symptômes de l'intoxication légère associent des maux de tête, des vertiges, des nausées. De manière plus violente l'intoxication peut causer des troubles du comportement, des pertes de connaissance...

Ses sources

Parmi les sources les plus courantes d'émissions en CO qui peuvent conduire à une intoxication, citons les incendies de maisons d'habitation, les systèmes de production de chaleur mal entretenus (fours, appareils de chauffage, poêles à bois...), les gaz d'échappement des véhicules à moteur. Une mauvaise aération du logement, et par conséquent un mauvais renouvellement de l'air, conduisent à ces risques.

Veillez à respecter les consignes d'utilisation de vos appareils domestiques !

Comment l'éviter ?

Un peu de vigilance et quelques gestes simples permettent de se prémunir :

- Faites vérifier vos installations (chaudières, chauffe-eau, cheminées...) par des professionnels ;

- Aérez votre logement régulièrement, ne bouchez pas les entrées d'air, même en hiver ;
- Utilisez les chauffages d'appoint uniquement dans des pièces ventilées ;
- N'utilisez pas pour vous chauffer des appareils non destinés à cet usage (réchauds de camping, braseros...);
- N'utilisez pas de groupes électrogènes en intérieur ;
- Précaution supplémentaire : s'équiper d'un détecteur de CO (en vente chez votre chauffagiste ou en magasin spécialisé).



Détecteur de monoxyde de carbone

Que faire si vous soupçonnez une intoxication ?

- Aérez immédiatement en ouvrant les portes et fenêtres ;
- Arrêtez tous les appareils de combustion possible ;
- Evacuez tout le monde des locaux et du bâtiment ;
- **Alertez les sapeurs pompiers (18) ou le SAMU (15) ;**
- Ne retournez pas dans les locaux avant l'arrivée des secours.

Centre d'Incendie et de Secours de Ribeauvillé

Lieutenant
Frédéric SILVENTE

1 place du Général
de Gaulle
68150 Ribeauvillé
Port. 06 07 28 20 70

Courriel : info@lespompiers.fr
Site Internet : www.lespompiers.fr



Mairie de Ribeauvillé

■ Services Administratifs et culturels

2, place de l'Hôtel de Ville
BP 50037 - 68152 RIBEAUUVILLÉ CEDEX
Tél. 03 89 73 20 00 - Fax 03 89 73 37 18
courriel : mairie.ribeauville@wanadoo.fr
courriel : culture.ribeauville@wanadoo.fr
Site Internet : www.ribeauville.net
Lundi, mardi et vendredi : 9h-12h/14h-17h
Mercredi : 9h-12h/14h-18h
Jeudi : 9h-12h/13h30-17h

■ Services Techniques

19, rue de l'Abattoir
Tél. 03 89 73 20 08 - Fax 03 89 73 30 27
courriel : st.ribeauville@wanadoo.fr
Lundi au vendredi : 7h15-11h45/13h30-16h30

■ Police Municipale

2, place de l'Hôtel de Ville
Tél. 03 89 73 20 09 et 06 07 28 20 82
Fax 03 89 73 37 18
courriel : police.ribeauville@orange.fr
Permanence quotidienne : 12h-14h/18h-19h

■ Espace Culturel Le Parc

4, rue du Parc
Courriel : culture.ribeauville@wanadoo.fr
Tél. 03 89 73 87 87 le soir des spectacles

■ Maison pour tous Jeanne d'Arc

3, place Berckheim - Tél. 03 89 73 92 77
Courriel : jeannedarc-ribeauville@orange.fr
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi
9h-12h/13h30-17h30

■ Maison du Patrimoine

1, Cour du Grand Bailli
Bibliothèque Municipale
Tél 03 89 73 37 69 - Fax 03 89 73 37 18
courriel : bibliothequeribbeauville@orange.fr
Lundi : 15h-17h / Mardi : 10h-12h et 15h-18h
Mercredi : 9h-12h et 14h-18h / Jeudi : 15h-18h
Vendredi : 10h-12h et 15h-19h / Samedi : 9h à 12h

Archives Municipales

Tél. 03 89 47 54 80
courriel : archivesmunicipales.ribeauville@wanadoo.fr
Lundi au Jeudi : 9h-12h / 14h-17h (sur RDV)

Cercle de Recherches Historiques de Ribeauvillé et Environs

Tél. 03 89 73 34 49
courriel : crhre@sfr.fr
Permanences : lundi 14h-16h / mardi 15h-17h

■ Piscine Municipale CAROLA

48, rte de Bergheim - Tél. 03 89 73 64 40
Saison 2011 : 28 mai au 31 août

■ Gymnase Municipal

1, rue Pierre de Coubertin - Tél. 03 89 73 37 63

■ Camping Pierre de Coubertin****

23, rue Landau - Tél. Fax 03 89 73 66 71
courriel : camping.ribeauville@wanadoo.fr
Site internet : www.camping-alsace.com
Saison 2011 : 15 mars au 15 novembre

■ Camping des Trois Châteaux*

Rte de Sainte Marie aux Mines
Tél. 03 89 73 20 00 - Fax 03 89 73 37 18
Saison 2011 : 24 juin au 6 septembre

Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé

1, rue Pierre de Coubertin
Tél : 03 89 73 27 10 - Fax : 03 89 73 27 11
courriel : epci@cc-ribeauville.fr
Site internet : www.cc-ribeauville.fr
Lundi au vendredi : 8h-12h/13h30 à 18h30 (17h30 le vendredi)

Service Environnement

Tél : 03 73 27 12
Courriel : environnement@cc-ribeauville.fr
Collecte des ordures ménagères : MARDI

Déchèterie : rue de l'Industrie

Lundi au vendredi : 13h-18h / samedi : 9h-18h

Service Enfance/Jeunesse

Tél : 03 89 73 27 10 / Fax : 03 89 73 27 11

Courriel : enfance.accueil@cc-ribeauville.fr

Relais d'assistantes maternelles (RAM)

1, rue Pierre de Coubertin - Tél : 03 89 73 27 13

Courriel : enfance.ram@cc-ribeauville.fr

Multi-accueil «Le Stumbahisel»

10 sem. à 6 ans
Maison Pour Tous Jeanne d'Arc - 3, pl. Berckheim

Tél : 09 63 44 65 30

Courriel : enfance.m.a.ribeauville@cc-ribeauville.fr

Accueil périscolaire «Les Ribofilous»

3 à 6 ans / 4, rue du Parc - Tél. 09 63 46 10 73

Courriel : enfance.mat.ribeauville@cc-ribeauville.fr

6 à 12 ans / 8, rue des Bains Carola - Tél. 09 60 45 95 77

Courriel : enfance.pri.ribeauville@cc-ribeauville.fr

Mission locale jeunes

jeunes de 16 à 25 ans - Tél : 03 89 73 27 10

Vendredi : 9h-12h / 13h30-16h

Piscine Intercommunale des Trois-Châteaux

Tél : 03 89 73 27 27

Autres services

■ Sous-Préfecture

10, avenue du Général De Gaulle
Tél : 03 89 73 24 90 Fax : 03 89 73 39 45

■ Centre des Impôts

1, rue du Stangenweiher Tél : 03 89 73 23 17

■ Trésor Public

1, rue du Stangenweiher
Tél : 03 89 73 61 13 - Fax : 03 89 73 86 41

■ Office National des Forêts

85, rue du 3 décembre
Tél : 03 89 73 62 00 - Fax : 03 89 73 34 01

■ Direction Départementale des Territoires / unité territoriale de Ribeauvillé

17, rue de l'Abattoir
Tél : 03 89 73 23 78 - Fax : 03 89 73 37 05

■ La Poste

2, place du Général De Gaulle
Tél : 03 89 73 22 60 - Fax : 03 89 73 22 64

■ Caisse Primaire d'Assurance Maladie (C.P.A.M.)

75, rue du 3 Décembre
Tél : 3646 - Fax : 03 89 73 82 72

■ Mutualité Sociale Agricole Alsace (M.S.A.)

23, avenue du Général de Gaulle
Tél : 03 89 73 28 60

■ Centre Médico-Social

70, rue du 3 Décembre
Tél. 03 89 73 61 65 - Fax : 03 89 73 30 69

■ La Croisée des Services

APAMAD/APALIB'/Fami Emploi 68
Domicile Service Haute-Alsace - 90, Grand'Rue
Tél. 03 89 73 24 47 - Fax : 03 89 73 26 69

Site internet : www.lcds.fr

Accueil du L au V de 8h-12h/14h-17h

■ Pôle gérontologique

90, Grand'Rue
Tél : 03 89 78 27 61 - Fax : 03 89 78 27 13

Courriel : gerontoribbeauville@cg68.fr

Accueil du L au V de 8h30 à 12h

Permanence téléphonique :

du L au V: 8h30-12h/13h30-17h

URGENCES / SECOURS

■ S.A.M.U. / Tél : 15

■ Pompiers / Tél : 18

■ Gendarmerie / Tél : 17

19, rue du 3 Décembre
Tél : 03 89 73 60 70

■ Police Municipale

2, place de l'Hôtel de Ville
Tél : 03 89 73 20 09 et 06 07 28 20 82
Permanence quotidienne :
12h-14h/18h-19h

■ Hôpital Pasteur

68000 COLMAR
Urgences Tél. 03 89 12 40 00

■ Hôpital Schweitzer

68000 COLMAR
Urgences cardio-vasculaire
et maternité 24h/24
Tél : 03 89 21 28 00

■ Ambulances Gurly

31, rue de l'Abattoir
Tél : 03 89 73 66 88 - Fax : 03 89 73 83 71

■ Service eau et assainissement

19, rue de l'Abattoir
Tél : 03 89 73 20 08
Fax : 03 89 73 30 27

■ Dépannage électricité

Tél : 0 810 333 068

■ Dépannage gaz

Tél : 0 810 433 068

Transports

■ Liaison RIBEAUUVILLE - SELESTAT - STRASBOURG



+



= 8 A/R par jour

Ribeauvillé - Strasbourg en 41 minutes, en TER Alsace, depuis juillet 2010 ! En correspondance systématique, sûre et rapide en gare de Sélestat avec les trains TER200 en provenance, ou vers Strasbourg, des autocars de la Région relie à raison de **8 allers-retours par jour**, du lundi au samedi, la gare routière de Ribeauvillé (face au Jardin de Ville) à la gare de Sélestat. Que vous soyez abonné ou voyageur occasionnel, vous bénéficiez de tarifs attractifs. Tous les renseignements horaires et tarifaires sont sur www.vialsace.eu ou en gare SNCF.

Ribeauvillé - Sélestat - Strasbourg (Lundi au Samedi - jusqu'au 02/07/2011)

Ribeauvillé (Gare routière)	6h53	7h51	10h20	12h51	13h47	16h47	17h50	18h50
Sélestat (corresp. car / train)	7h11 / 7h16	8h09 / 8h14	10h38 / 10h43	13h09 / 13h14	14h05 / 14h10	17h05 / 17h10	18h08 / 18h13	19h08 / 19h13
Strasbourg	7h36	8h35	11h06	13h33	14h33	17h32	18h33	19h33

Strasbourg - Sélestat - Ribeauvillé (Lundi au Samedi - jusqu'au 02/07/2011)

Strasbourg	6h51	7h51	10h51	12h51	14h51	16h51	17h51	18h51
Sélestat (corresp. car / train)	7h09 / 7h14	8h09 / 8h14	11h09 / 11h14	13h13 / 13h18	15h09 / 15h14	17h09 / 17h14	18h09 / 18h14	19h09 / 19h14
Ribeauvillé (Gare routière)	7h32	8h32	11h32	13h36	15h32	17h32	18h32	19h32

■ Taxis Gurly

31, rue de l'Abattoir
Tél : 03 89 73 73 71

■ Bus (lignes 106, 107, 109) et navette de proximité (Aubure, Thannenkirch)

Horaires et tarifs disponibles à l'accueil de la Mairie et sur www.ribeauville.net

C'EST OUVERT !

à Ribeauvillé Route de Guémar

Chocolaterie du Vignoble

Mmmh!...

VU
A LA TV



**DANIEL
STOFFEL**

LE MAÎTRE CHOCOLATIER
DE TOUTES VOS ENVIES



Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30 - Le samedi en NON-STOP de 9 h 30 à 18 h 30
Tél. 03 89 71 20 20 • courriel : chocolaterieduvignoble@daniel-stoffel.fr • www.daniel-stoffel.fr

À partir du jeudi 2 décembre

16 Nouvelles machines à sous

Et prochainement
1 Nouvelle
table de boule



Casino Barrière
Ribeauvillé

Casino Barrière de Ribeauvillé

Tél. +33 (0)3 89 73 43 43 • www.casino-ribeauville.com

Ouvert 7j/7 de 10h à 2h en semaine et 4h les vendredis, samedis et veilles de fêtes:

Publier ou pas responsable - Les jeux aux machines à sous ont été créés et réservés aux personnes majeures sans interdiction de jeu et sans restriction de la présentation d'une pièce d'identité en cours de validité. Le casino se réserve le droit de refuser l'accès à toute personne ayant consommé 11 machines à sous consécutives dans ce casino Barrière.

MACHINES À SOUS ♠ JEUX DE TABLES ♥ RESTAURANTS ♦ SHOW BAR ♦ SPECTACLES

18+

Jouer comporte des risques : endettement, dépendance ... Appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé)

Avec
Carola
c'est vous les gagnants !



Sebastian LOEB
6 FDS CHAMPION DU MONDE
DES RALLYES

WAGNER & ASSOCIES

VOTRE CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE A RIBEAUVILLE

**Résidence les Ménétriers
4 rue du Général Beysser
68150 RIBEAUVILLE
Tél. 03 89 73 43 50
gdietch@wagnerassocies.fr**



Créé et installé depuis 1985 à Colmar et depuis 2004 à Ribeauvillé, le Cabinet WAGNER & ASSOCIES est l'expert-comptable de plus de 700 entreprises : commerçants, restaurateurs, artisans, viticulteurs, agriculteurs, professions libérales, industriels, sociétés de services, associations...

WAGNER & ASSOCIES, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...